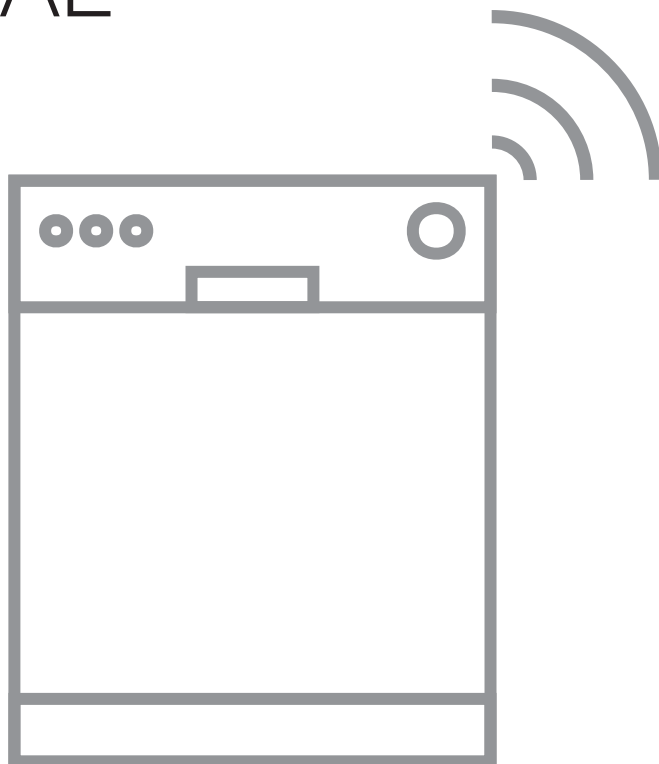


# USER MANUAL



# SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	5
3. OPIS PROIZVODA.....	7
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	8
5. ODABIR PROGRAMA.....	9
6. OSNOVNE POSTAVKE .....	11
7. BEŽIČNA VEZA.....	15
8. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	16
9. SVAKODNEVNA UPORABA.....	17
10. SAVJETI.....	20
11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	22
12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	26
13. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	31



## ZA SAVRŠENE REZULTATE

Hvala vam na odabiru ovog AEG proizvoda. Proizveli smo ga tako da dugo godina besprijekorno radi, primjenom inovativnih tehnologija koje olakšavaju život - funkcije koje možda nećete pronaći kod običnih uređaja. Odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste iz njega izvukli ono najbolje.

Posjetite naše internetske stranice:



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:


[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)


## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servis trebate imati sljedeće podatke: Model, PNC (part number code - brojčana šifra dijela), serijski broj.

Podaci se mogu naći na nazivnoj pločici.

 Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

### 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

#### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe smanjenih tjelesnih, osjetljivih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Bez stalnog nadzora djeca između 3 i 8 godina i osobe s vrlo visokim i složenim invaliditetom ne bi smjele koristiti ovaj uređaj.
- Bez stalnog nadzora djeca mlađa od 3 godine ne smiju upotrebljavati ovaj uređaj.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - farme; čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - klijenti hotela, motela, pansiona i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bara (MPa)
- Slijedite maksimalni broj 13 postavki mjesta.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Noževi i drugi kuhinjski pribor s oštrim vrhovima mora se staviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih treba staviti u vodoravnom položaju.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako slučajno ne biste nagazili na njih.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.

- Ako uređaj ima ventilacijske otvore u podnožju, oni ne smiju biti prekriveni npr. tepihom.
- Uređaj treba spojiti na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija



#### UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjestu na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.



YouTube

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



### 2.2 Električni priključak



#### UPOZORENJE!

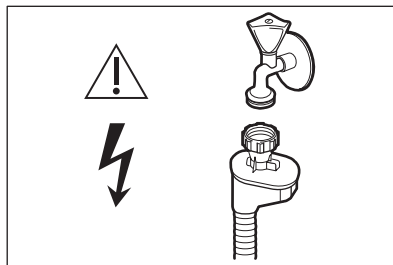
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.

- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (samo UK i Irska).

### 2.3 Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



#### UPOZORENJE!

Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

## 2.4 Primjena

- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Deterdženti za pranje posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Nešto deterdženta može ostati na posuđu.
- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može otpustiti vruću paru ako otvorite vrata tijekom rada programa.

## 2.5 Unutarnje osvjetljenje



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjetljenja obratite se ovlaštenom servisu.

## 2.6 Servis

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

- Imajte na umu da samo-popravak ili neprofesionalni popravak mogu imati sigurnosne posljedice i mogu poništiti jamstvo.
- Slijedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Slijedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca.

## 2.7 Odlaganje

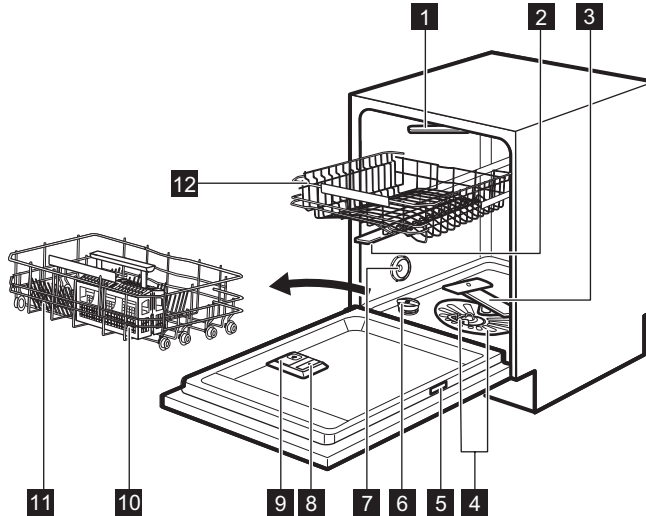


### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

### 3. OPIS PROIZVODA



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>1</b> Stropna mlaznica    | <b>8</b> Dozator sredstva za ispiranje |
| <b>2</b> Gornja mlaznica     | <b>9</b> Dozator deterdženta           |
| <b>3</b> Donja mlaznica      | <b>10</b> Košara za pribor za jelo     |
| <b>4</b> Filtri              | <b>11</b> Donja košara                 |
| <b>5</b> Natpisna pločica    | <b>12</b> Gornja košara                |
| <b>6</b> Posuda za sol       |  |
| <b>7</b> Ventilacijski otvor |  |

#### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

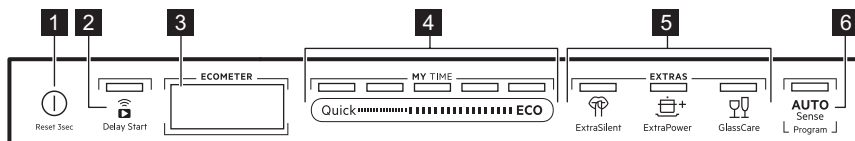
- Crvena lampica svijetli kada se program pokrene. Ostaje uključena tijekom trajanja programa pranja.
- Zelena lampica uključuje se kad je program završen.

- Crvena lampica treperi u slučaju pogreške u radu uređaja.



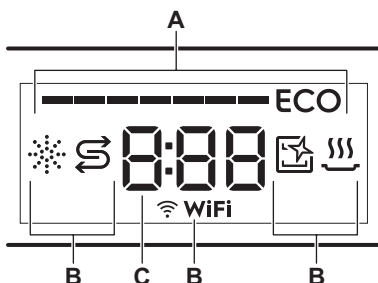
Beam-on-Floor se isključuje kad je uređaj isključen.

## 4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Tipka Uklj./Isklj. / Tipka Poništi</p> <p><b>2</b> Tipka Delay Start / tipka Daljinsko pokretanje</p> <p><b>3</b> Zaslon</p> | <p><b>4</b> Traka za izbor MY TIME</p> <p><b>5</b> Tipke EXTRAS.</p> <p><b>6</b> Programska tipka AUTO Sense</p> |
|--|--|

### 4.1 Opis



- A. ECOMETER  
B. Indikatori

### 4.3 Indikatori

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za ispiranje. Uključuje se kad spremnik sredstva za ispiranje treba dopuniti. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".
	Indikator soli. Uključen je kad spremnik soli treba dopuniti. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".
	Machine Care indikator. Uključuje se kad uređaju treba unutarnje čišćenje s programom Machine Care. Pogledajte poglavlje " <b>Održavanje i čišćenje</b> ".
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kad odaberete program s fazom sušenja. Bljeska tijekom trajanja faze sušenja. Pogledajte odjeljak " <b>Odabir programa</b> ".
	Wi-Fi indikator. Uključuje se kad aktivirate bežičnu vezu. Pogledajte odjeljak " <b>Bežična veza</b> ".

C. Kontrolna lampica vremena

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju električne energije i vode. Što je više traka uključeno, to je potrošnja manja.

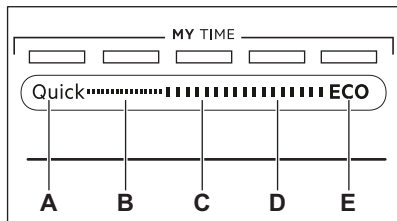
**ECO** označava ekološki prihvatljiv program za normalno zaprljano posuđe.



## 5. ODABIR PROGRAMA

### 5.1 MY TIME

Koristeći MY TIME traku za odabir, možete odabrati odgovarajući ciklus pranja na temelju trajanja programa, u rasponu od 30 minuta do četiri sata.



- A. **1h** je program pogodan za pranje punjenja sa svježim i lagano osušenim zaprljanim stvarima.
- B. **1h 30min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanih stvari.
- C. **2h 40min** je program pogodan za pranje i sušenje jako zaprljanih stvari.
- D. **ECO** je najduži program (**4h**) koji nudi najučinkovitiju potrošnju vode i uštedu energije za normalno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ispitne institute. <sup>1)</sup>

### 5.2 EXTRAS

Izbor programa možete prilagoditi svojim potrebama aktiviranjem EXTRAS.

### 5.4 Pregled programa

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svježe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 50 °C</li> <li>• Međuspiranje</li> <li>• Završno ispiranje 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>

### ExtraSilent

ExtraSilent omogućuje smanjenje buke koju proizvodi uređaj. Kada je opcija uključena, pumpa za pranje radi tiho na nižoj brzini. Zbog male brzine rada pumpe program duže traje.

### ExtraPower

ExtraPower poboljšava rezultate pranja odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

### GlassCare

GlassCare pruža posebn neguju osjetljivom posuđu. Opcija sprječava brzu promjenu temperature pranja odabranog programa i smanjuje ga na 45 °C. To posebno štiti stakleno posuđe od oštećenja.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatski podešava ciklus pranja na vrstu opterećenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode, kao i trajanje programa.

<sup>1)</sup> Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svježe</li> <li>Lagano osušeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obično</li> <li>Lagano osušeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 55 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normalno do jako</li> <li>Osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 60 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obično</li> <li>Lagano osušeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 50 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 55 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraSilent</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	Program se prilagođava svim stupnjevima zaprljanosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 50 - 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 60 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nije primjenjivo na ovaj program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez punjenja</li> </ul>	Program pere unutrašnjost uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 70 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nije primjenjivo na ovaj program.

## Vrijednosti potrošnje

Program <sup>1) 2)</sup>	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60

Program <sup>1) 2)</sup>	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	10.5 <sup>3)</sup> / 10.5 <sup>4)</sup>	0.739 <sup>3)</sup> / 0.735 <sup>4)</sup>	240 <sup>3)</sup> / 240 <sup>4)</sup>
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprljanja mogu promijeniti vrijednosti.

2) Vrijednosti za programe osim za ECO su samo indikativne.

3) U skladu s uredbom 1016/2010.

4) U skladu s uredbom 2019/2022.

## Informacije za ispitne ustanove

Da biste dobili potrebne informacije za provođenje ispitivanja učinkovitosti (npr. prema EN60436), pošaljite e-poštu na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

U svom zahtjevu navedite kod proizvođača (PNC) sa natpisne pločice.

Za sva pitanja u vezi s perilicom posuđa, pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

## 6. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

Broj	Stupanj	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
1	Tvrdoća vode	Od razine 1L na razinu 10L (zadano: 5L)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.
2	Raz. sredstva za ispiranje	Od razine 0A na razinu 6A (zadano: 4A)	Podesite razinu sredstva za ispiranje u skladu s potrebnim doziranjem.
3	Zvučni signal završetka	On Off (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Automatsko otvaranje vrata	On (zadano) Off	Uključite ili isključite AirDry.
5	Ton tipke	On (zadano) Off	Uključite ili isključite zvuk tipki kad su pritisnute.

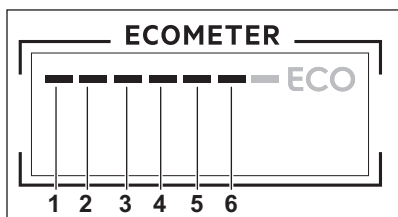
Broj	Stupanj	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
6	Najnoviji izbor programa	On Off (zadano)	Omogućite ili onemogućite automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

1) Više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kada je uređaj u izborniku postavki, trake ECOMETER predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku, indikator trake ECOMETER treperi.

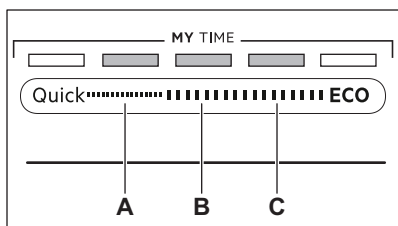
Redoslijed osnovnih postavki prikazanih u tablici također je redoslijed postavki na ECOMETER:



## 6.1 Izbornik postavki

### Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



- A. Tipka **Prethodno**
- B. Tipka **U REDU**
- C. Tipka **Sljedeće**

Koristite **Prethodno** i **Sljedeće** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U REDU** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

### Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istvremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Svijetle indikatori **Prethodno**, **U REDU** i **Sljedeće**.

### Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Koristite **Prethodno** ili **Sljedeće** da biste odabrali traku ECOMETER namijenjenu željenoj postavki.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavki treperi.
  - Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost postavke.
2. Za unos postavke pritisnite **U REDU**.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavki je uključena. Ostale trake su isključene.
  - Vrijednost trenutne postavke treperi.
3. Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** za promjenu vrijednosti.
4. Za potvrdu postavke pritisnite **U REDU**.
  - Novo postavlanje je pohranjeno.
  - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa. Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

## 6.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

**Neovisno o vrsti korištenog deterđenta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako biste održali indikator punjenja soli aktivnim.**



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

### Postupak obnavljanja

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu u uređaju za omekšavanje potrebno je redovito obnavljati. Taj je postupak je automatski i dio je normalnog rada perlice posuđa.

Kad se propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) koristi od prethodnog postupka obnavljanja, novi proces obnavljanja započet će između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

U slučaju visoke postavke omekšivača vode, također se može dogoditi u sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Početak obnavljanja nema utjecaja na trajanje ciklusa, osim ako se dogodi u sredini programa ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U tim slučajevima, obnavljanje produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatne 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatna 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim ispuštanjem vode.

Svako izvedeno ispiranje sa sredstvom za ispiranje (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kada se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje navedene u ovom odjeljku određene su u skladu s trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2,5 mmol/l u skladu s Uredbom 2019/2022 (omekšivač vode: razina 3). Tlak i temperatura vode kao i promjene u opskrbi mrežom mogu promijeniti vrijednosti.

### 6.3 Razina sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom. Moguće je postaviti količinu ispuštnja sredstva za ispiranje.

Ako je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje uključuje se kako bi vas obavijestio da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući tijekom upotrebe samo tableta s više

funkcija, moguće je isključiti dozator sredstva za ispiranje i indikator. No, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje i držite indikator sredstva za ispiranje uključenim.

Da biste isključili dozator i indikator sredstva za ispiranje, postavite razinu sredstva za ispiranje na 0A.

### 6.4 Zvučni signal završetka

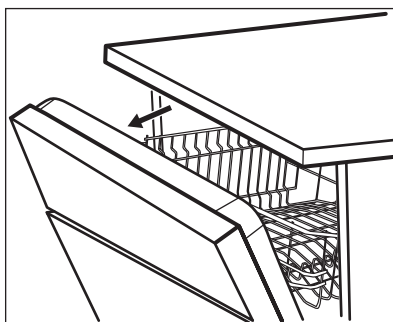
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

### 6.5 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Vrata uređaja automatski se otvaraju tijekom faze sušenja i ostaju odškrinuta.



Trajanje faze sušenja i vrijeme otvaranja vrata razlikuju se ovisno o odabranom programu i opcijama.

Kad funkcija AirDry otvori vrata, na zaslonu se vidi preostalo vrijeme programa koji radi.



**OPREZ!**  
Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja unutar 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može oštetiti uređaj.

**OPREZI!**

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo vam da deaktivirate AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.



Kad funkcija AirDry otvori vrata, Beam-on-Floor možda neće biti u potpunosti vidljiv. Da biste provjerili je li program gotov, pogledajte upravljačku ploču.

**6.6 Ton tipke**

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

**7. BEŽIČNA VEZA**

Perilicu posuđa možete spojiti s kućnom bežičnom mrežom, a zatim povezati s mobilnim uređajima u aplikaciji My AEG Kitchen. Ova funkcija vam omogućuje daljinsko upravljanje i nadzor perilice posuđa.

My AEG Kitchen aplikaciju možete preuzeti iz trgovine aplikacija na vašem mobilnom uređaju. Aplikacija je kompatibilna s operativnim sustavima iOS i Android. Provjerite kompatibilne verzije operativnih sustava u trgovini aplikacija.

Parametri usmjerivača	
<b>Frekvencija/ Protokol</b>	<b>Wi-Fi:</b> 2,4 GHz / 802,11 b-g-n  <b>Wi-Fi:</b> 5 GHz / 802,11 a-n (samo za unutarnju uporabu)
	<b>Nisku razinu energije za Bluetooth 5.0:</b> 2,4 GHz / DSSS

**6.7 Najnoviji izbor programa**

Možete postaviti automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.



Spremljen je najnoviji program koji je dovršen prije isključivanja uređaja. Nakon uključivanja uređaja, automatski se odabire.

Kada je najnoviji odabir programa onemogućen, zadani je program je ECO.

Parametri usmjerivača	
<b>Maksimalna snaga</b>	<b>Wi-Fi 2,4 GHz:</b> <20 dBm
	<b>Wi-Fi 5 GHz:</b> <23 dBm
	<b>Nisku razinu energije za Bluetooth 5.0:</b> < 20 dBm
<b>Šifriranje</b>	WPA, WPA2

**7.1 Kako spojiti perilicu posuđa na mrežu i aplikaciju**


Da biste spojili perilicu posuđa, trebaju vam:

- Bežična mreža s internetskom vezom.
  - Mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.
1. Pokrenite My AEG Kitchen aplikaciju na mobilnom uređaju i slijedite upute u aplikaciji. Kad se zatraži u aplikaciji, aktivirajte bežičnu vezu na perilici posuđa.
  2. Za aktiviranje bežične mreže, istodobno pritisnite i držite  i Quick 2 sekunde.
    - Indikator  **WiFi** bljeska.
    - Na zaslonu se prikazuje **On** na nekoliko sekundi, a zatim **AP**.

- Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.
3. Kad se zatraži, unesite vjerodajnice kućne mreže u aplikaciju My AEG Kitchen.



Ako vjerodajnice nisu unesene, perilica posuđa nakon nekog vremena poništava postupak i vraća se na odabir programa.


Ako je veza uspješna, indikator  **WiFi** je stabilan, a slova **AP** su isključena. Uređaj se vraća na odabir programa. Pogledajte odjeljak "**Svakodnevna uporaba**" za aktiviranje daljinskog pokretanja.




Ako veza nije uspjela ili se na zaslonu prikaže **upd**, pogledajte poglavlje "**Rješavanje problema**".


Ako želite poništiti postupak, isključite i uključite uređaj.


## 7.2 Kako deaktivirati bežičnu vezu

Istovremeno pritisnite i zadržite  i Quick 2 sekunde.

- Indikator  **WiFi** je isključen.
- Na zaslonu se prikazuje **Off** na nekoliko sekundi.
- Uređaj se vraća na odabir programa.

## 7.3 Kako aktivirati bežičnu vezu


Istovremeno pritisnite i zadržite  i Quick 2 sekunde.


- Indikator  **WiFi** je uključen.
- Na zaslonu se prikazuje **On** na nekoliko sekundi.
- Uređaj se vraća na odabir programa.

Pogledajte odjeljak "**Svakodnevna uporaba**" za aktiviranje daljinskog pokretanja.

## 7.4 Kako resetirati mrežne vjerodajnice

Ako se želite spojiti s drugom bežičnom mrežom ili ažurirati vjerodajnice trenutne mreže, resetirajte vjerodajnice mreže.

Istovremeno pritisnite i zadržite  i Quick 5 sekundi.

- Na zaslonu se prikazuje **Off** a zatim --- na nekoliko sekundi.
- Indikator  **WiFi** je isključen.
- Uređaj se vraća na odabir programa.

Povežite perilicu posuđa na mrežu i aplikaciju kako biste unijeli nove mrežne vjerodajnice. Pogledajte upute dane ranije u ovom poglavlju.

# 8. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program Quick za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterđent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omekšivač vode, do 5 minuta.

Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

## 8.1 Spremnik za sol



### OPREZ!

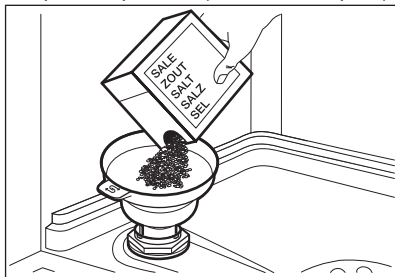
Koristite samo grubu sol namijenjenu za perlice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

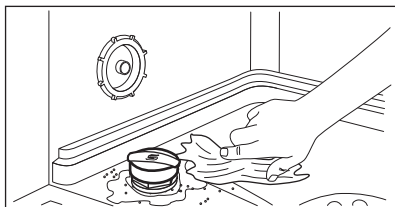


## Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Spremnik za sol napunite solju za perilicu posuđa (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite cijev za ručicu, da zrnca uđu unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.



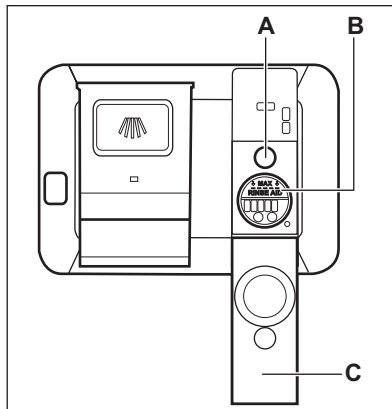
6. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.



### OPREZ!

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite najkraći program kako biste spriječili koroziju. Ne stavljajte posuđe u košare.

## 8.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



### OPREZ!

Odjeljak (B) služi samo za sredstvo za ispiranje. Ne punite ga deterdžentom.



### OPREZ!


Koristite isključivo sredstvo za ispiranje posebno napravljeno za perilice posuđa.

1. Otvorite poklopac (C).
2. Napunite spremnik (B) dok sredstvo za ispiranje ne dosegne oznaku "MAX".
3. Uklonite proliveno sredstvo za ispiranje upijajućom krpom kako biste spriječili prekomjerno stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.

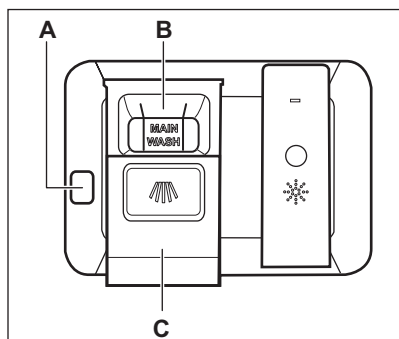


Kad je indikator (A) proziran, napunite spremnik sredstva za ispiranje.

## 9. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Pritisnite i zadržite  dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

## 9.1 Upotreba deterdženta



### OPREZ!

Koristite samo deterdžent posebno dizajniran za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (A) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent (gel, prašak ili tablete) u spremnik (B).
3. Ako program ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta na unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.



Informacije o doziranju deterdženta potražite u uputama proizvođača na pakiranju proizvoda. Obično je 20 - 25 ml gel deterdženta dovoljno za pranje punjenja s normalnim zaprljanjem.





Gornji krajevi dvaju vertikalnih rebrica unutar spremnika (B) označavaju maksimalnu razinu punjenja dozatora gelom (maks. 30 ml).

## 9.2 Daljinsko pokretanje

Aktivirajte ovu funkciju za daljinsko upravljanje i nadzor perilice posuđa u aplikaciji My AEG Kitchen.

## Kako aktivirati daljinsko pokretanje


Provjerite da je indikator  **WiFi** uključen a vaša perilica posuđa dodana u aplikaciju My AEG Kitchen. Ako nije, pogledajte odjeljak "Bežična veza".

1. Pritisnite .
  - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
  - Na zaslonu se prikazuje **APP**.
2. Zatvorite vrata uređaja.
3. Upotrijebite aplikaciju My AEG Kitchen za daljinsko upravljanje uređajem.



Otvaranjem vrata deaktivira se daljinsko pokretanje. Pogledajte daljnje podatke u ovom poglavlju.

## Kako deaktivirati daljinsko pokretanje

Pritisnite  dok se na zaslonu ne prikaže **0h**.

- Svjetlo povezano s tipkom je isključeno.
- Uređaj se vraća na odabir programa.

## 9.3 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
  - Svijetli indikator odabranog programa.
  - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

## 9.4 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću trake za odabir MY TIME.

2. Pritisnite tipku opcije koju želite aktivirati.
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
  - ECOMETER označava ažuriranu razinu potrošnje električne energije i vode.

**i** Prema zadanim postavkama, opcije se moraju aktivirati svaki put prije pokretanja programa. Ako je omogućen najnoviji odabir programa, pohranjene opcije se automatski uključuju zajedno s programom.

**i** Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.

**i** Nisu sve opcije međusobno kompatibilne.

**i** Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa.

## 9.5 Kako pokrenuti AUTO Sense program


1. Pritisnite **AUTO Sense**.
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se ne prikaže najdulje moguće trajanje programa.


**i** MY TIME i EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Uređaj osjeća količinu opterećenja i podešava odgovarajući ciklus pranja. Tijekom ciklusa senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se smanjiti.

## 9.6 Kako odgoditi početak programa

1. Odaberite program.
2. Dvostruko pritisnite . Na zaslonu se prikazuje 1h.


3. Pritisnite  više puta dok zaslon ne pokaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata).
4. Zatvorite vrata uređaja za početak odbrojavanja.

Kad postavite odgodu pokretanja, daljinsko pokretanje se automatski aktivira.

Tijekom odbrojavanja ne možete promijeniti odabir programa. Možete promijeniti vrijeme odgode u aplikaciji.


Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

## 9.7 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

**i** Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

## 9.8 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

**i** Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

## 9.9 Otvaranje vrata tijekom rada uređaja

Otvaranje vrata tijekom rada programa pauzira ciklus pranja. Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa. Nakon što zatvorite vrata, ciklus pranja se nastavlja od točke prekida.

Otvaranje vrata dok je aktivirano daljinsko pokretanje deaktivira ovu funkciju. Ponovno aktivirajte daljinsko pokretanje prije nego što zatvorite vrata; u suprotnom, ciklus pranja započinje odmah nakon što zatvorite vrata. Otvaranje vrata ne deaktivira daljinsko

pokretanje ako je postavljeno odgođeno pokretanje.

Ako otvorite vrata tijekom odbrojavanja odgođenog pokretanja, odbrojavanje se pauzira. Zaslon prikazuje trenutni status odbrojavanja. Nakon što zatvorite vrata, odbrojavanje se nastavlja.



Otvaranje vrata tijekom rada uređaja može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa.



Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se završiti. To se ne događa ako vrata otvorite pomoću funkcije AirDry.

## 9.10 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

## 9.11 Kraj programa

Kad program završi, na zaslonu se prikazuje **0:00**.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.



Ako se na zaslonu prikazuje **upd**, pogledajte "**Otklanjanje poteškoća**".

# 10. SAVJETI

## 10.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretpranja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perlice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perlice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
  - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
  - Koristite preporučene doze deterdženta i sredstva za ispiranje.
  - Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
  - Slijedite upute u poglavlju "**Održavanje i čišćenje**".

## 10.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterdženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

## 10.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.

2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

## 10.4 Prije početka programa

Prije pokretanja odabranog programa, osigurajte sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno instalirani.
- Poklopac spremnika za sol je dobro zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Ima dovoljno soli i sredstva za ispiranje (osim ako koristite multi-tablete).
- Raspored predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti punjenja i stupnju zaprljanja.
- Upotrijebljena je ispravna količina deterdženta.

## 10.5 Umetanje košara

- Uvijek koristite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju nemojte prati predmete izrađene od drveta, rogova, aluminiija, kositra i bakra jer bi mogli puknuti, iskriviti se, promijeniti boju ili se oštetiti.
- U uređaj nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Pazite da se stakleni predmeti ne dodiruju.
- Lagane predmete stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Stavite pribor za jelo i male predmete u košaru za pribor za jelo.
- Gornju košaru pomaknite prema gore kako biste velike predmete smjestili u donju košaru.

- Provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati prije pokretanja programa.

## 10.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.

2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

# 11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, uređaj isključite i izvadite utikač iz utičnice električnog napajanja.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i, ako je potrebno, očistite ih.

## 11.1 Machine Care

Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.

Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

### Kako pokrenuti program Machine Care



Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite i **AUTO** Sense na 3 sekunde.

Indikatori i bljeskaju. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kad je program završen, indikator je isključen.

## 11.2 Čišćenje unutrašnjosti

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, čvrste alate, jake kemikalije, jastučice za ribanje ili otapala.
- Za održavanje značajki vašeg uređaja, najmanje jednom u dva mjeseca koristite proizvod za čišćenje posebno napravljen za perilice rublja. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja, pokrenite program Machine Care.

## 11.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.



### OPREZ!

Ako ne možete ukloniti strane predmete, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

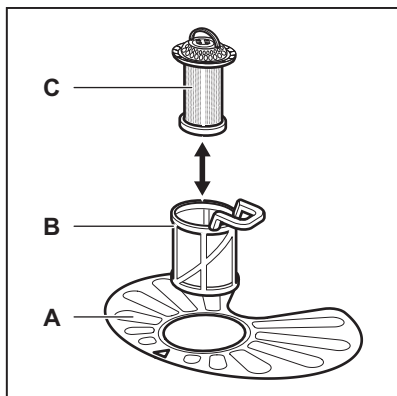
1. Rastavite sustav filtera prema uputama u ovom poglavlju.
2. Ručno uklonite bilo kakve strane predmete.
3. Ponovno sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

## 11.4 Vanjsko čišćenje

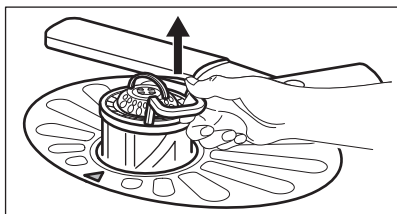
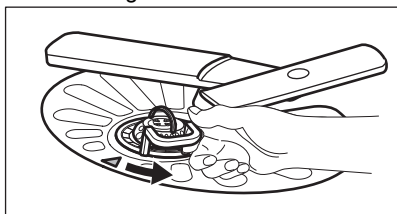
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

## 11.5 Čišćenje filtera

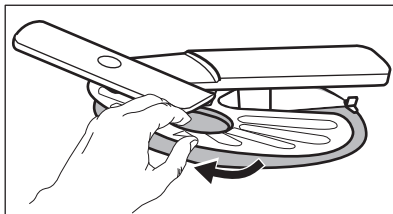
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



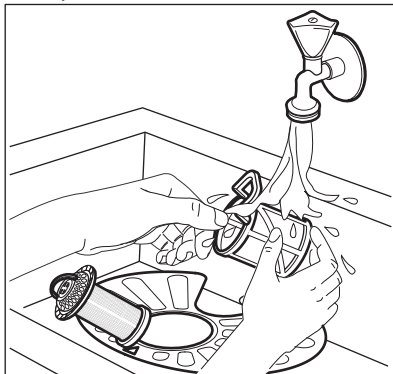
1. Okrenite filtar (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.



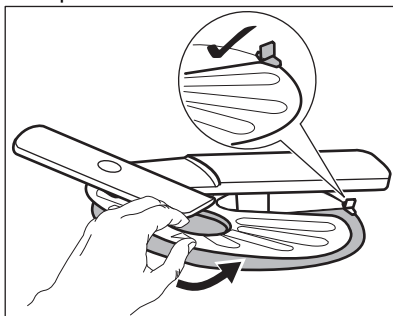
2. Izvadite filtar (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filtar (A).



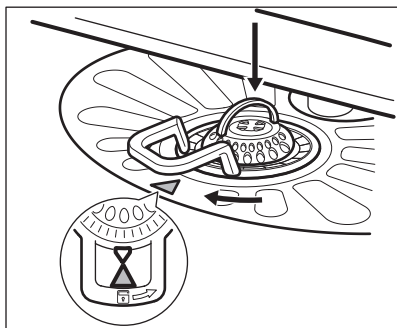
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filtar na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Ponovno sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filtar (B) u plosnati filtar (A). Okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa.

**OPREZI!**

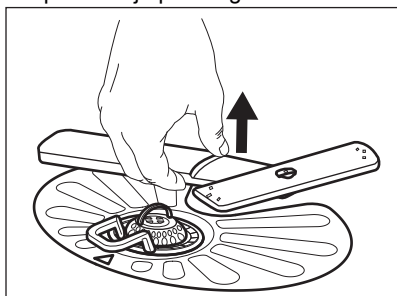
Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 11.6 Čišćenje donje mlaznice

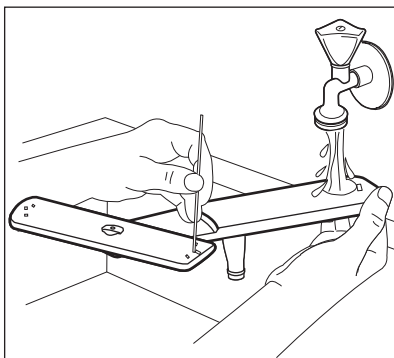
Preporučamo da redovito čistite donju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

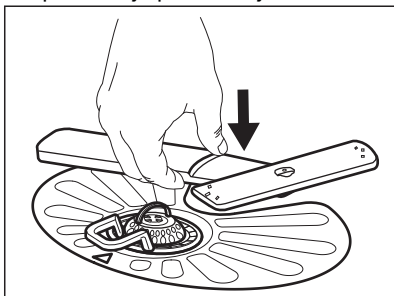
1. Da biste uklonili donju mlaznicu, povucite je prema gore.



2. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



3. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite je prema dolje.

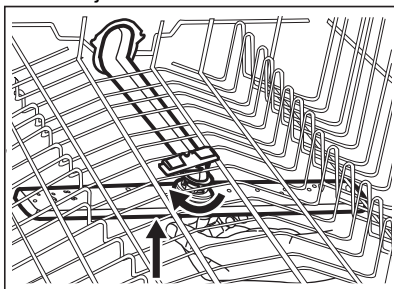


## 11.7 Čišćenje gornje mlaznice

Preporučamo da redovito čistite gornju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

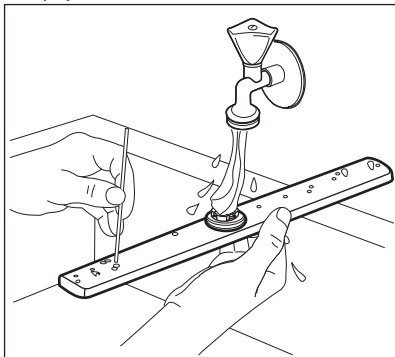
Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

1. Izvucite gornju košaru.
2. Da biste odvojili mlaznicu od košarice, pritisnite mlaznicu prema gore i istodobno je okrenite u smjeru kazaljke na satu.

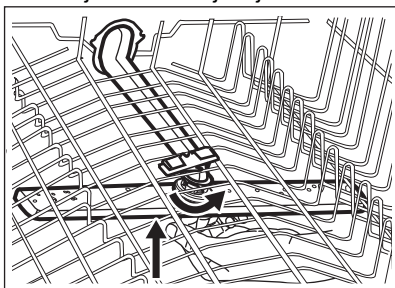




3. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



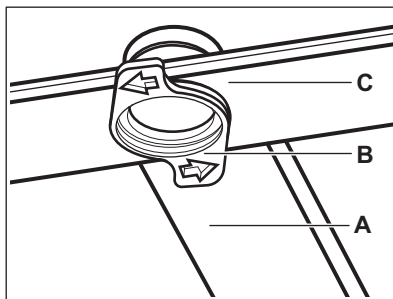
4. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite mlaznicu prema gore i istodobno je okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjedne na svoje mjesto.



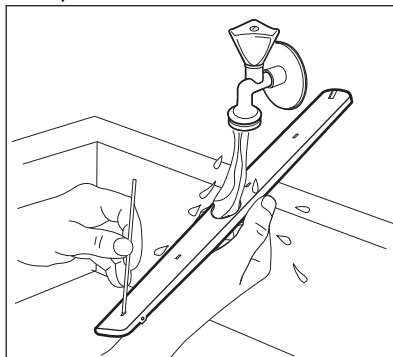
## 11.8 Čišćenje stropna mlaznica

Preporučamo da redovito čistite stropna mlaznica kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljene rupe mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

Stropna mlaznica nalazi se na stropu uređaja. Mlaznica (C) je instalirana na dobavnu cijev (A) pomoću elementa za montažu (B).



1. Pomaknite gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše došli do mlaznice.
2. Za odvajanje mlaznice (C) s dobavne cijevi (A), element za montažu okrenite (B) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.
3. Operite mlaznicu pod tekućom vodom. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz rupa. Pustite vodu kroz rupe kako bi se čestice prljavštine isprale iznutra.



4. Za vraćanje mlaznice (C), umetnite element za montažu (B) u mlaznicu i pričvrstite je na dobavnu cijev (A) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.

## 12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



### UPOZORENJE!

Nepravilni popravak uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora obaviti kvalificirano osoblje.

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Kod nekih kvarova, na zaslonu se prikazuje šifra alarma.

**Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.**

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.</li> </ul>
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Ako je postavljeno odgođeno pokretanje, poništite postavku ili pričekajte kraj odbrojavanja.</li> <li>• Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Trajanje postupka je oko 5 minuta.</li> </ul>
Uređaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje <b>i10</b> ili <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina za vodu otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi.</li> <li>• Provjerite nije li slavina za vodu začepljena.</li> <li>• Provjerite nije li filter u crijevu za dovod začepljen.</li> <li>• Provjerite je li crijevo za dovod nagnječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da otvor omivaonika nije začepljen.</li> <li>• Provjerite je li unutarnji sustav za filtriranje začepljen.</li> <li>• Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uređaj protiv poplave je uključen. Na zaslonu se prikazuje <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite slavinu za vodu.</li> <li>• Provjerite je li uređaj pravilno postavljen.</li> <li>• Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.</li> </ul>
Neispravnost senzora za detektiranje razine vode. Na zaslonu se prikazuje <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Neispravnost pumpe za pranje ili odvodne pumpe. Na zaslonu se prikazuje <b>i51</b> - <b>i59</b> ili <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature. Na zaslonu se prikazuje <b>i61</b> ili <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Tehnička neispravnost uređaja. Na zaslonu se prikazuje <b>iC0</b> ili <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Razina vode unutar uređaja je previsoka. Na zaslonu se prikazuje <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> <li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>• Provjerite je li odvodno crijevo postavljeno na pravoj visini od poda. Proučite upute za postavljanje.</li> </ul>
Pogreška mrežne jedinice. Na zaslonu se prikazuje <b>iC4</b> ili <b>iC5</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.</li> </ul>
Uređaj se zaustavlja i pokreće više puta tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.</li> </ul>
Program predugo traje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako je postavljena opcija odgođeno pokretanje, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uključivanje opcija produljuje trajanje programa.</li> </ul>
Prikazano trajanje programa različito je od trajanja u tablici vrijednosti potrošnje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte tablicu vrijednosti potrošnje u poglavlju <b>"Odabir programa"</b>.</li> </ul>
Preostalo vrijeme na zaslonu povećava se i preskače gotovo na kraj trajanja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar. Uređaj radi ispravno.</li> </ul>
Mala curenja iz vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi).</li> <li>• Vrata uređaja nisu centrirana na kadu. Podesite stražnju nožicu (po potrebi).</li> </ul>
Vrata uređaja se teško zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi).</li> <li>• Dijelovi posuđa vire iz košara.</li> </ul>
Vrata uređaja se otvaraju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija AirDry je aktivirana. Možete deaktivirati funkciju. Pogledajte odjeljak <b>"Osnovne postavke"</b>.</li> </ul>
U uređaju se čuje zvuk zveckanja ili kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe nije pravilno raspoređeno u košarama. Pogledajte upute za punjenja košara.</li> <li>• Pobrinite se da se mlaznice mogu slobodno rotirati.</li> </ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj aktivira automatski prekidač.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u uporabi. Provjerite jakost struje utičnice i kapacitet brojila ili isključite jedan od uređaja u uporabi.</li> <li>Unutarnja električna pogreška uređaja. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.</li> </ul>
Uređaj je uključen, ali ne radi. Na zaslonu se prikazuje <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napajanje je izvan radnog područja. Pranje je privremeno prekinuto i automatski se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi.</li> </ul>
Uređaj se isključuje tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Potpuni nestanak struje. Pranje je privremeno prekinuto i automatski se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi.</li> </ul>
Na zaslonu se prikazuje <b>upd</b> . Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uređaj automatski preuzima i instalira ažuriranje upravljačkog softvera kad je dostupano. Na zaslonu se prikazuje <b>upd</b> za vrijeme trajanja postupka ažuriranja. Pričekajte da se postupak završi. Ako prekinete postupak ažuriranja isključivanjem uređaja, on se nastavlja kad aktivirate uređaj. Ažuriranjem upravljačkog softvera ne mijenjaju se vrijednosti izjave o učinkovitosti uređaja.</li> </ul>

Nakon provjere uređaja, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ponovi, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Za kodove alarma koji nisu opisani u tablici, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.





### UPOZORENJE!

Ne preporučujemo uporabu uređaja dok se problem u potpunosti ne otkloni. Odspojite utikač iz napajanja i ne uključujte ga ponovno sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

PNC možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Također možete provjeriti PNC na upravljačkoj ploči.

Prije provjere PNC, provjerite je li uređaj u odabiru programa.

- Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO Sense** oko 3 sekunde. Na zaslonu vašeg uređaja prikazuje se PNC.
- Da biste izašli iz prikaza PNC, istovremeno pritisnite i zadržite  and **AUTO Sense** oko 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

## 12.1 Šifra proizvoda (PNC)

Ako kontaktirate ovlaštenu servisnu centar, morate navesti šifru proizvoda vašeg uređaja.

## 12.2 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući


Problem	Mogući uzrok i rješenje
Loši rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Svakodnevna uporaba</b>", "<b>Savjeti i preporuke</b>" i uputu za punjenja košare.</li> <li>• Koristite intenzivniji program pranja.</li> <li>• Aktivirajte ExtraPower opciju za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.</li> <li>• Očistite prskalice mlaznice i filter. Pogledajte "<b>Održavanje i čišćenje</b>".</li> </ul>
Loši rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe je ostalo predugo unutar zatvorenog uređaja. Aktivirajte funkciju AirDry za automatsko otvaranje vrata i poboljšanje rezultata sušenja.</li> <li>• Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite razinu sredstva za ispiranje na višu razinu.</li> <li>• Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> <li>• Preporučujemo stalnu upotrebu sredstva za ispiranje čak i u kombinaciji s višenamjenskim tabletama.</li> <li>• Plastične predmete možda ćete trebati osušiti ručnikom.</li> <li>• Program nema fazu sušenja. Pogledajte "<b>Pregled programa</b>".</li> </ul>
Na čašama i posuđu postoje bjelkaste pruge ili plavkasti slojevi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Podesite razinu sredstva za ispiranje na nižu razinu.</li> <li>• Količina deterdženta je prevelika.</li> </ul>
Na čašama i posuđu postoje mrlje i suhe kapi vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Podesite razinu sredstva za ispiranje na višu razinu.</li> <li>• Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To ne predstavlja kvar uređaja. Vlažni zrak kondenzira se na stijenkama uređaja.</li> </ul>
Neobična pojava pjene tijekom pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa.</li> <li>• Koristite deterdžent drugog proizvođača.</li> <li>• Nemojte ispirati posuđe pod tekućom vodom prije nego što ga stavite u uređaj.</li> </ul>
Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U vodi za pranje ima previše soli. Pogledajte "<b>Omekšivač vode</b>".</li> <li>• Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika stavljeni su zajedno. Ne stavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika blizu.</li> </ul>

Problem	Mogući uzrok i rješenje
U raspršivaču na kraju programa postoje ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno isprana vodom.</li> <li>• Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.</li> <li>• Pazite da predmeti u košarama ne ometaju otvaranje poklopca spremnika deterdženta.</li> </ul>
Neugodan miris unutar uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Unutarnje čišćenje</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.</li> </ul>
Nakupine kamenca na priboru za jelo, kadi i na unutarnjoj strani vrata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune.</li> <li>• Poklopac spremnika za sol je labav.</li> <li>• Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte "<b>Omekšivač vode</b>".</li> <li>• Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte "<b>Omekšivač vode</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa.</li> <li>• Ako naslage kamenca i dalje ostanu, očistite uređaj posebnim čistačima prikladnim za tu svrhu.</li> <li>• Probajte prati s drugim deterdžentom.</li> <li>• Obratite se proizvođaču deterdženta.</li> </ul>
Tupo, obezbojeno ili okrnjeno stolno posuđe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da se u uređaju peru samo predmeti koji su sigurni za pranje u perilici.</li> <li>• Pažljivo napunite i ispraznite košaru. Pogledajte upute za punjenja košara.</li> <li>• U gornju košaru stavite osjetljive predmete.</li> <li>• Aktivirajte opciju GlassCare da biste osigurali posebnu njegu čaša i osjetljivog posuđa.</li> </ul>



Pogledajte "**Prije prve uporabe**", "**Svakodnevna uporaba**", ili "**Savjeti i preporuke**" za druge moguće uzroke.

## 12.3 Problemi s bežičnom vezom

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Aktiviranje bežične veze nije bilo uspješno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogrešan ID ili lozinka bežične mreže. Poništite postavljanje i pokrenite ga ponovno da biste unijeli ispravne vjerodajnice. Pogledajte odjeljak "<b>Bežična veza</b>".</li> <li>• Postoji problem sa signalom bežične mreže. Provjerite bežičnu mrežu i usmjerivač. Ponovno pokrenite usmjerivač.</li> <li>• Signal bežične mreže je slab. Pomaknite usmjerivač bliže perilici posuđa.</li> <li>• Bežični signal poremetio je mikrovalni uređaj postavljen u blizini perilice posuđa. Isključite mikrovalni uređaj.</li> <li>• Ako se problemi s bežičnom mrežom i dalje javljaju, obratite se davatelju bežičnih usluga.</li> </ul>
Aplikacija se ne može spojiti s perilicom posuđa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postoji problem sa signalom bežične mreže. Provjerite bežičnu mrežu i usmjerivač. Ponovno pokrenite usmjerivač.</li> <li>• Provjerite je li vaš mobilni uređaj spojen na mrežu.</li> <li>• Instaliran je novi usmjerivač ili je promijenjena konfiguracija usmjernika. Ponovno konfigurirajte perilicu posuđa i mobilni uređaj. Pogledajte odjeljak "<b>Bežična veza</b>".</li> <li>• Ako se problemi s bežičnom mrežom i dalje javljaju, obratite se davatelju bežičnih usluga.</li> </ul>
Aplikacija se ne može spojiti s perilicom posuđa putem bilo koje druge mreže osim vaše kućne bežične mreže. Indikator  <b>WiFi</b> bljeska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veza s oblakom je izgubljena. Pričekajte da se veza uspostavi.</li> </ul>
Aplikacija se često ne može spojiti s perilicom posuđa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bežični signal poremetio je mikrovalni uređaj postavljen u blizini perilice posuđa. Isključite mikrovalni uređaj. Izbjegavajte istovremeno korištenje mikrovalnog uređaja i daljinskog pokretanja.</li> <li>• Signal bežične mreže je slab. Pomaknite usmjerivač što bliže perilici posuđa ili razmislite o kupnji bežičnog pojačivača dometa.</li> </ul>

## 13. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Električni priključak <sup>1)</sup>	Napon (V)	200 - 240
	Frekvencija (Hz)	50 - 60

Tlak dovoda vode	bar (minimum i maksimum)	0.5 - 8
	MPa (minimum i maksimum)	0.05 - 0.8
Dovod vode	Hladna ili topla voda <sup>2)</sup>	maksimalno 60 °C
Kapacitet	Postavke mjesta	13
Potrošnja energije <sup>3)</sup>	Stanje pripravnosti (W)	5.0
	Isključeno stanje (W)	0.50

1) Pogledajte natpisnu pločicu za ostale vrijednosti.

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr. Solarni paneli), upotrijebite opskrbu toplom vodom za smanjenje potrošnje energije.

3) U skladu s uredbom 1059/2010.

### 13.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL


QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskej naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.


Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi

podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetskej oznaci, posjetite stranicu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.



# CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	34
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	36
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	38
4. PANOU DE COMANDĂ.....	39
5. SELECTAREA PROGRAMULUI.....	40
6. SETĂRI DE BAZĂ.....	42
7. CONEXIUNE WIRELESS.....	46
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	47
9. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	49
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	52
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	53
12. DEPANARE.....	57
13. INFORMAȚII TEHNICE.....	63



## PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani, cu tehnologii inovative care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul nostru la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASISTENȚĂ CLIENȚI ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul de service autorizat, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

### 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

#### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile

necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

## 1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este conceput pentru utilizare casnică și utilizări similare, cum ar fi:
  - ferme, bucătării pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 13.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- AVERTISMENT: Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.
- Nu lăsați aparatul cu ușa deschisă nesupravegheat pentru a evita să călcați accidental pe aceasta.

- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



#### AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Acest aparat este dotat cu un ștecher cu o siguranță de 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecher, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362) (doar pentru Regatul Unit și Irlanda).

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



#### AVERTISMENT!

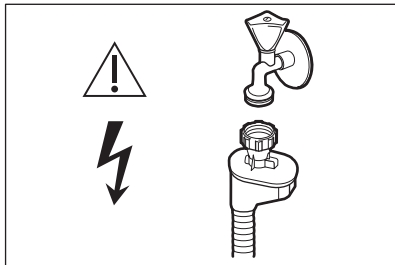
Pericol de incendiu și electrocutare.

### 2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa

până când aceasta devine curată și limpede.

- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Furtunul de alimentare cu apă este prevăzut cu o supapă de siguranță și o teacă cu un cablu de alimentare interior.



#### AVERTISMENT!

Tensiune periculoasă.

- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Pentru a înlocui furtunul de alimentare cu apă, contactați Centrul de service autorizat.

## 2.4 Utilizarea

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Poate rămâne puțin detergent pe vase.
- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

## 2.5 Iluminarea interioară



#### AVERTISMENT!

Pericol de rănire.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.

## 2.6 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb vor fi disponibile timp de 7 ani după ce modelul nu mai este fabricat: motorul, pompa de circulare și evacuare, radiatoarele și elementele de încălzire, inclusiv pompele de căldură, conductele și echipamentele anexă, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, piese structurale și de interior legate de ansamblurile de la ușă, plăcile cu circuite imprimate, afișajele electronice, comutatoarele de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Următoarele piese de schimb vor fi disponibile timp de 10 ani după ce modelul nu mai este fabricat: balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, brațe de pulverizare, filtre de

evacuare, rafturi de interior și periferice din plastic, cum ar fi coșuri și capace.

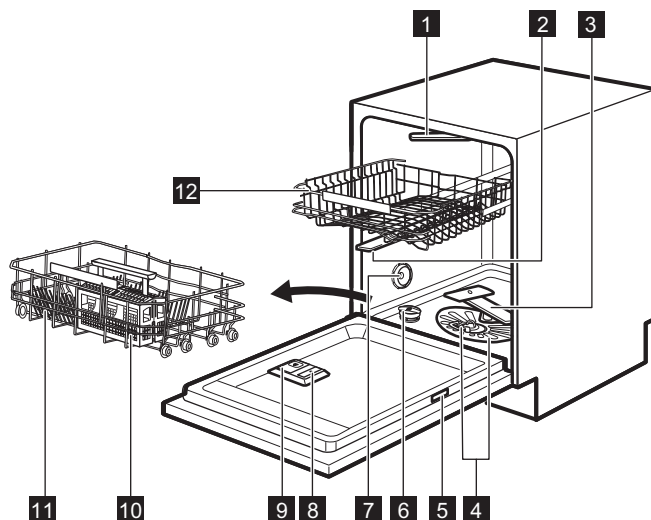
## 2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



**AVERTISMENT!**  
Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>1</b> Braț stropitor din tavan | <b>8</b> Dozator pentru agentul de clătire |
| <b>2</b> Braț stropitor superior  | <b>9</b> Dozator pentru detergent          |
| <b>3</b> Braț stropitor inferior  | <b>10</b> Coș pentru tacâmuri              |
| <b>4</b> Filtre                   | <b>11</b> Coș inferior                     |
| <b>5</b> Plăcuță cu date tehnice  | <b>12</b> Coș superior                     |
| <b>6</b> Recipient pentru sare    |  |
| <b>7</b> Orificiu de aerisire     |  |

### 3.1 Beam-on-Floor

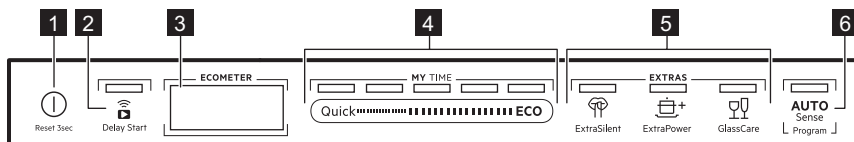
Beam-on-Floor este o lumină care este afișată pe podea sub ușa aparatului.

- Se aprinde o lumină roșie când pornește un program. Aceasta rămâne aprinsă pe toată durata programului.
- Se aprinde o lumină verde când programul s-a terminat.
- Lumina roșie clipește atunci când aparatul suferă o defecțiune.



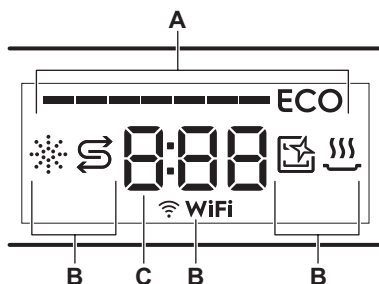
Beam-on-Floor este stins atunci când aparatul este dezactivat.

## 4. PANOU DE COMANDĂ



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1</b> Buton Pornit/Oprit / Buton Resetare</p> <p><b>2</b> Buton Delay Start / Buton Pornire de la distanță</p> <p><b>3</b> Afișaj</p> | <p><b>4</b> Bară de selectare MY TIME</p> <p><b>5</b> Butoane EXTRAS</p> <p><b>6</b> Buton program AUTO Sense</p> |
|---|---|

### 4.1 Afișaj



- A. ECOMETER  
 B. Indicatoare luminoase  
 C. Indicator timp

### 4.2 ECOMETER





ECOMETER indică modul în care selectarea programului afectează consumul de energie și apă. Cu cât sunt aprinse mai multe bare, cu atât este mai redus consumul.

**ECO** indică selectarea programului cel mai prietenos cu mediul pentru o încărcătură cu murdărie normală.

### 4.3 Indicatoare

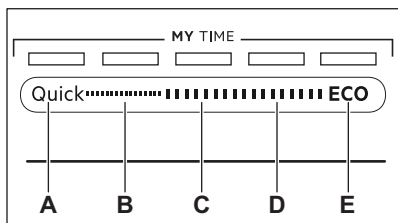
Indicator	Descriere
	Indicator agent de clătire. Acesta se aprinde atunci când dozatorul pentru agent de clătire trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.
	Indicator sare. Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.
	Indicator Machine Care. Acesta este aprins când aparatul are nevoie de curățarea internă cu programul Machine Care. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.

Indicator	Descriere
	Indicator fază de uscare. Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Acesta se aprinde intermitent în momentul rulării fazei de uscare. Consultați capitolul „ <b>Selectare program</b> ”.
 <b>WiFi</b>	Indicator Wi-Fi. Acesta se aprinde când activați conexiunea wireless. Consultați capitolul „ <b>Conexiune wireless</b> ”.

## 5. SELECTAREA PROGRAMULUI

### 5.1 MY TIME

Cu ajutorul barei de selectare MY TIME puteți selecta un ciclu adecvat de spălare în funcție de durata programului, de la 30 de minute și până la patru ore.




- 1h** este un program adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie proaspătă și puțin uscată.
- 1h 30min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor cu murdărie normală.
- 2h 40min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor foarte murdare.
- ECO** este cel mai lung program (**4h**) care oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. <sup>1)</sup>


### 5.2 EXTRAS

Puteți regla selectarea programului în funcție de nevoile dvs. prin activarea EXTRAS.


### ExtraSilent

 ExtraSilent permite reducerea zgomotului generat de aparat. Atunci când opțiunea este activată, pompa de spălare funcționează silențios la o viteză redusă. Ca urmare a vitezei scăzute, durata programului este mai mare.

### ExtraPower

 ExtraPower îmbunătățește rezultatele la spălarea ale programului selectat. Opțiunea crește temperatura de spălare și durata.

### GlassCare

 GlassCare asigură îngrijire specială pentru o încărcătură delicată. Opțiunea previne schimbările rapide ale temperaturii de spălare pentru programul selectat și o reduce la 45 °C. Astfel sunt protejate în mod special paharele.

### 5.3 AUTO Sense

Programul AUTO Sense reglează automat ciclul de spălare la tipul de încărcătură.

Aparatul detectează gradul de murdărie și numărul de vase din coșuri. Acesta reglează temperatura și cantitatea de apă, precum și durata spălării.

<sup>1)</sup> Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.



## 5.4 Prezentarea programelor

Program	Tip încărcătură	Grad de murdărire	Fazele programului	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vase din porțelan</li> <li>Tacâmuri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proaspăt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare 50 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vase din porțelan</li> <li>Tacâmuri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proaspăt</li> <li>Murdărie ușoară uscată</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vase din porțelan</li> <li>Tacâmuri</li> <li>Oale</li> <li>Tigăi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normală</li> <li>Murdărie ușoară uscată</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 55 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vase din porțelan</li> <li>Tacâmuri</li> <li>Oale</li> <li>Tigăi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De la normală la foarte murdară</li> <li>Uscată</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> <li>Spălare 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 60 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vase din porțelan</li> <li>Tacâmuri</li> <li>Oale</li> <li>Tigăi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normală</li> <li>Murdărie ușoară uscată</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> <li>Spălare 50 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 55 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraSilent</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vase din porțelan</li> <li>Tacâmuri</li> <li>Oale</li> <li>Tigăi</li> </ul>	Programul se adaptează la toate nivelurile de murdărie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> <li>Spălare 50 - 60°C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 60 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nu se pot folosi cu acest program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fără încărcătură</li> </ul>	Programul curăță interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare 70 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nu se pot folosi cu acest program.

## Valori de consum

Program <sup>1) 2)</sup>	Apă (l)	Energie (Kwh)	Durată (min.)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60

Program <sup>1) 2)</sup>	Apă (l)	Energie (Kwh)	Durată (min.)
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	10.5 <sup>3)</sup> / 10.5 <sup>4)</sup>	0.739 <sup>3)</sup> / 0.735 <sup>4)</sup>	240 <sup>3)</sup> / 240 <sup>4)</sup>
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica valorile.

2) Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

3) Conform cu regulamentul 1016/2010.

4) Conform cu regulamentul 2019/2022.

## Informații pentru institutele de testare

Pentru a primi informațiile necesare pentru realizarea testelor de performanță (de ex. conform cu EN60436), trimiteți un e-mail la:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

## 6. SETĂRI DE BAZĂ

Puteți configura aparatul prin modificarea setărilor de bază în funcție de nevoile dvs.

Număr	Setare	Valori	Descriere <sup>1)</sup>
1	Duritate apă	De la nivelul 1L la nivelul 10L (implicit: 5L)	Reglează nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei din zona dvs.
2	Nivelul agentului de clătire	De la nivelul 0A la nivelul 6A (implicit: 4A)	Reglează nivelul pentru agentul de clătire conform dozajului necesar.
3	Sunet de sfârșit	On Off (implicit)	Activarea sau dezactivarea semnalului acustic pentru încheierea programului.
4	Deschiderea automată a ușii	On (implicit) Off	Activați sau dezactivați AirDry.
5	Tonul de la taste	On (implicit) Off	Activează sau dezactivează sunetul la apăsarea butoanelor.

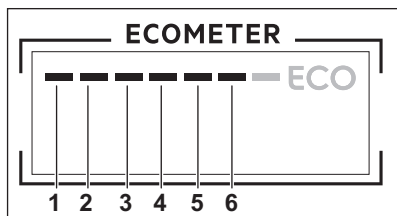
Număr	Setare	Valori	Descriere <sup>1)</sup>
6	Selectarea celui mai recent program	On Off (implicit)	Activează sau dezactivează selectarea automată a programului și opțiunilor folosite cel mai recent.

<sup>1)</sup> Pentru mai multe detalii, consultați informațiile din acest capitol.

Puteți modifica setările de bază la modul setare.

Atunci când aparatul este în modul setare, barele ECOMETER reprezintă setările disponibile. La fiecare setare, clipește o bară ECOMETER dedicată.

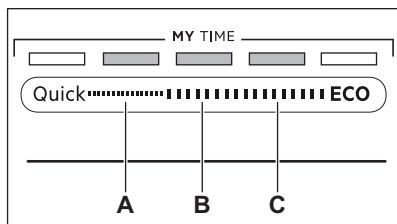
Ordinea de prezentare a setărilor de bază din tabel este și ordinea setărilor de pe ECOMETER:



## 6.1 Modul setare

### Navigarea în modul setare

Puteți naviga în modul setare folosind bara de selectare MY TIME.



- A. Buton **Anterior**
- B. Buton **OK**
- C. Buton **Următor**

Folosiți **Anterior** și **Următor** pentru a comuta între setările de bază și pentru a le schimba valoarea.

Folosiți **OK** pentru a intra în setarea selectată și pentru a confirma schimbarea valorii acesteia.

### Intrarea în modul setare

Puteți intra în modul setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul setare dacă programul este activ.

Pentru a intra în modul setare, apăsați lung și simultan **Quick** și **ECO** timp de circa 3 secunde.  
Se aprind luminile corespunzătoare pentru **Anterior**, **OK** și **Următor**.

### Modificarea unei setări

Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

- Folosiți **Anterior** sau **Următor** pentru a selecta bara ECOMETER dedicată setării dorite.
  - Clipește bara ECOMETER care este dedicată setării alese.
  - Afișajul indică valoarea pentru setarea curentă.
- Apăsați **OK** pentru a introduce setarea.
  - Este aprinsă bara ECOMETER care este dedicată setării alese. Celelalte bare sunt stinse.
  - Valoarea setării curente clipește.
- Apăsați **Anterior** sau **Următor** pentru a schimba valoarea.
- Apăsați **OK** pentru a confirma setarea.
  - Noua setare este salvată.
  - Aparatul revine la lista cu setări de bază.
- Apăsați lung și simultan **Quick** și **ECO** timp de circa 3 secunde pentru a ieși din modul setare.

Aparatul revine la selectarea programului.  
Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

## 6.2 Dedurizatorul de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată în scale echivalente.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în conformitate cu duritatea apei din zona dvs. Compania locală de furnizare a apei vă poate oferi informații privind duritatea apei din zona dvs. Este important ca dedurizatorul să fie setat la nivelul potrivit pentru a asigura rezultate bune la spălare.

Duritate apa

Grade germane (°dH)	Grade franceze (°fH)	mmol/l	Grade Clarke	Nivelul dedurizatorului apei
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Setarea din fabrică.

2) Nu utilizați sare la acest nivel.

**Indiferent de tipul de detergent utilizat, setați nivelul adecvat de duritate a apei pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu sare.**



Tabletele combinate care conțin sare nu sunt suficient de eficiente pentru a anula duritatea apei.

### Procesul de regenerare

Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase.

Atunci când a fost folosită cantitatea de apă prevăzută (consultați valorile din

tabel) de la procesul anterior de regenerare, va fi inițiat un nou proces de regenerare între clătirea finală și terminarea programului.

Nivelul dedurizatorului apei	Cantitatea de apă (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17

Nivelul dedurizatorului apei	Cantitatea de apă (l)
7	10
8	5
9	3
10	3

În cazul unei setări la nivel mare a dedurizatorului apei, aceasta se poate întâmpla și la mijlocul programului, înainte de clătire (de două ori în timpul unui program). Inițierea regenerării nu influențează durata ciclului, cu excepția cazului când apare la mijlocul unui program sau la finalul unui program cu o scurtă fază de uscare. În aceste situații, regenerarea prelungește durata totală a programului cu încă 5 minute.

Prin urmare, clătirea dedurizatorului apei care durează 5 minute poate începe în același ciclu sau la începutul următorului program. Această activitate crește consumul total de apă al unui program cu încă 4 litri și consumul total de energie al unui program cu încă 2 Wh. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă.

Fiecare clătire a dedurizatorului realizată (poate fi făcută mai mult de una în același ciclu) poate prelungi durata programului cu încă 5 minute când apare în orice moment la începutul sau la mijlocul unui program.

**i** Toate valorile de consum menționate în această secțiune sunt stabilite în conformitate cu standardul curent aplicabil în condiții de laborator cu o duritatea a apei de 2,5 mmol/L conform reglementării 2019/2022 (dedurizatorului apei: nivelul 3).

Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

## 6.3 Nivelul pentru agentul de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete. Acesta este eliberat automat pe durata fazei de clătire cu apă fierbinte. Se poate seta cantitatea eliberată de agent de clătire.

Atunci când rezervorul cu agent de clătire este gol, indicatorul agentului de clătire se aprinde anunțându-vă să realimentați cu agent de clătire. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare atunci când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva dozatorul și indicatorul. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire și păstrați activ indicatorul pentru agent de clătire.

Pentru dezactivarea dozatorului și indicatorului pentru agent de clătire, setați nivelul agentului de clătire la 0A.

## 6.4 Sunet de sfârșit

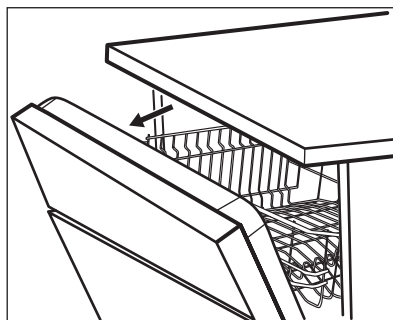
Puteți activa un semnal acustic care să fie emis la finalizarea programului.



Semnalele acustice sunt emise și când apare o defectare a aparatului. Aceste semnale nu pot fi dezactivate.

## 6.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele la uscare. În timpul fazei de uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă.



Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

Când AirDry deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare.



#### **ATENȚIE!**

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.



#### **ATENȚIE!**

În cazul în care copiii au acces la aparat, recomandăm dezactivarea AirDry. Deschiderea automată a ușii poate fi periculoasă.



Când AirDry deschide ușa, Beam-on-Floor s-ar putea să nu fie complet vizibil. Pentru a vedea dacă programul s-a încheiat, priviți panoul de comandă.

## 6.6 Tonul de la taste

Butoanele de pe panoul de comandă emit un clic atunci când le apăsați. Puteți dezactiva acest sunet.

## 6.7 Selectarea celui mai recent program

Puteți seta selectarea automată a programului și opțiunilor folosite cel mai recent.

Este salvat cel mai recent program care a fost finalizat înainte de dezactivarea aparatului. Astfel, acesta este selectat automat după activarea aparatului.

Dacă selectarea celui mai recent program este dezactivată, programul implicit este ECO.

## 7. CONEXIUNE WIRELESS



Vă puteți conecta mașina de spălat vase la rețeaua wireless de acasă și apoi să o conectați la dispozitivele dvs. mobile folosind aplicația My AEG Kitchen. Această funcție vă permite să controlați și să monitorizați mașina de spălat vase de la distanță.

Aplicația My AEG Kitchen poate fi descărcată din app store pe dispozitivul dvs. mobil. Aplicația este compatibilă cu sistemele de operare iOS și Android. Verificați versiunile compatibile ale sistemelor de operare din magazinul de aplicații.

Parametrii routerului	
Frecvență/ Protocol	Wi-Fi: 2,4 GHz/802.11 b-g-n
	Wi-Fi: 5 GHz/802,11 a-n (exclusiv pentru uz interior)
	<b>Bluetooth Low Energy 5.0:</b> 2,4 GHz/DSSS
Putere maximă	Wi-Fi 2,4 GHz: <20 dBm
	Wi-Fi 5 GHz: <23 dBm
	<b>Bluetooth Low Energy 5.0:</b> < 20 dBm
Criptare	WPA, WPA2


## 7.1 Conectarea mașinii de spălat vase la rețea și la aplicație

Pentru a vă conecta mașina de spălat vase, aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
  - Dispozitiv mobil conectat la rețeaua wireless.
1. Lansați aplicația My AEG Kitchen pe dispozitivul dvs. mobil și urmați instrucțiunile din aplicație. Când vi se cere în aplicație, activați conexiunea wireless pentru mașina dvs. de spălat vase.
  2. Pentru a activa conexiunea wireless, mențineți apăsat lung și simultan  și Quick timp de 2 secunde.
    - Indicatorul  **WiFi** se aprinde intermitent.
    - Afișajul indică **On** timp de câteva secunde după care **AP**.
    - Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.
  3. Când vi se cere, introduceți datele de conectare la rețeaua de acasă în My AEG Kitchen aplicație.



Dacă nu sunt introduse datele de autentificare, mașina de spălat vase anulează procedura după un anumit timp și revine la selectarea programului.


În cazul în care conectarea reușește, indicatorul  **WiFi** este stabil și literele **AP** se sting. Aparatul revine la selectarea programului. Consultați „Utilizarea zilnică” pentru a activa pornirea de la distanță.




Dacă nu reușește conectarea sau afișajul indică **upd**, consultați „Dezare”.


Dacă doriți să anulați procedura, opriți și porniți aparatul.


## 7.2 Dezactivarea conexiunii wireless

Apăsați lung și simultan  și Quick timp de circa 2 secunde.

- Indicatorul  **WiFi** este oprit.
- Afișajul indică **Off** timp de câteva secunde.
- Aparatul revine la selectarea programului.

## 7.3 Activarea conexiunii wireless


Apăsați lung și simultan  și Quick timp de circa 2 secunde.


- Indicatorul  **WiFi** este pornit.
- Afișajul indică **On** timp de câteva secunde.
- Aparatul revine la selectarea programului.

Consultați „Utilizarea zilnică” pentru a activa pornirea de la distanță.

## 7.4 Resetarea datelor de conectare la rețea

Dacă doriți să vă conectați la o altă rețea wireless sau să actualizați datele actuale de conectare la rețea, resetați credențialele aferente rețelei.

Apăsați lung  și Quick simultan, timp de circa 5 secunde.

- Afișajul indică **Off** și apoi --- timp de câteva secunde.
- Indicatorul  **WiFi** este oprit.
- Aparatul revine la selectarea programului.

Conectați mașina de spălat vase la rețea și la aplicație pentru a introduce noile informații de la rețea. Consultați instrucțiunile furnizate anterior în acest capitol.

## 8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durtății apei de la

rețeaua de alimentare. Dacă nu corespunde, reglați nivelul dedurizatorului de apă.

2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire.
4. Deschideți robinetul de apă.
5. Porniți programul Quick pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu folosiți detergent și nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

## 8.1 Rezervorul pentru sare



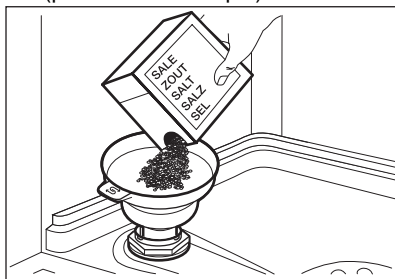
### ATENȚIE!

Folosiți doar sare brută specială pentru mașina de spălat vase. Sarea fină crește riscul de corodare.

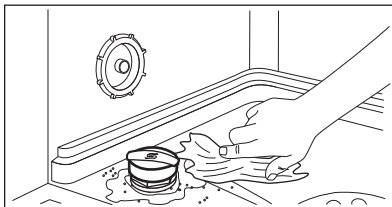
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

## Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare spre stânga și scoateți-l.
2. Introduceți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai la prima utilizare).
3. Umpleți rezervorul pentru sare cu sare pentru mașina de spălat vase (până când se umple).



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Înlăturați sarea din jurul orificiului rezervorului pentru sare.



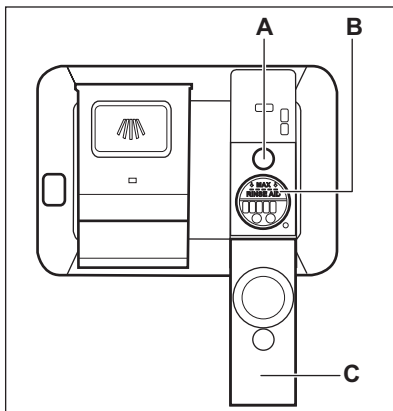
6. Rotiți capacul rezervorului pentru sare spre dreapta pentru a închide rezervorul.



### ATENȚIE!

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. După ce umpleți rezervorul pentru sare, porniți imediat cel mai scurt program pentru a preveni coroziunea. Nu puneți vase în coșuri.

## 8.2 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



### ATENȚIE!

Compartimentul (B) este doar pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.



### ATENȚIE!

Folosiți numai agent de clătire conceput special pentru mașinile de spălat vase.




1. Deschideți capacul (C).
2. Umpleți dozatorul (B) până când agentul de clătire ajunge la marcajul "MAX".
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.

4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

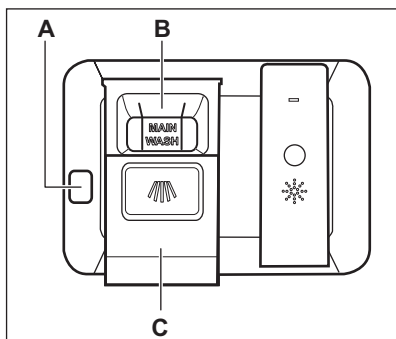


Umpleți dozatorul de agent de clătire atunci când indicatorul (A) este transparent.

## 9. UTILIZAREA ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsați lung  până când aparatul este activat.
3. Umpleți recipientul pentru sare dacă este gol.
4. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire dacă este gol.
5. Încărcați coșurile.
6. Adăugați detergent.
7. Selectarea și pornirea unui program.
8. Închideți robinetul de apă după terminarea programului.

### 9.1 Utilizare detergent



#### ATENȚIE!

Folosiți doar detergent special pentru mașinile de spălat vase.

1. Apăsați butonul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul (gel, pudră sau tablete) în compartimentul (B).
3. Dacă programul are o fază de prespălare, introduceți o cantitate mică de detergent în partea inferioară a ușii.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.



Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml de detergent gel este adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.





Capetele superioare ale celor două coaste verticale din interiorul compartimentului (B) indică nivelul maxim pentru umplerea dozatorului cu gel (max. 30 ml).

### 9.2 Pornire de la distanță

Activați această funcție pentru a controla și monitoriza de la distanță mașina de spălat vase folosind aplicația My AEG Kitchen.

#### Activarea opțiunii de pornire de la distanță

Asigurați-vă că indicatorul  **WiFi** este aprins și că mașina de spălat vase este adăugată în aplicația My AEG Kitchen. În caz contrar, consultați capitolul „Conexiune wireless”.

1. Apăsați .
  - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
  - Afișajul indică **APP**.
2. Închideți ușa aparatului.
3. Utilizați aplicația My AEG Kitchen pentru operarea de la distanță a aparatului.

- i** Deschiderea ușii dezactivează opțiunea de pornire de la distanță. Consultați informațiile furnizate în continuare în acest capitol.

## Dezactivarea opțiunii de pornire de la distanță

Apăsați  până când afișajul indică **0h**.

- Lumina corespunzătoare butonului este stinsă.
- Aparatul revine la selectarea programului.

## 9.3 Selectarea și pornirea unui program folosind bara de selectare MY TIME

1. Glisați degetul peste bara de selecție MY TIME pentru a alege un program adecvat.
  - Lumina corespunzătoare programului selectat este aprinsă.
  - ECOMETER indică nivelul pentru consumul de energie și apă.
  - Afișajul indică durata programului.
2. Activați EXTRAS dorite dacă aveți nevoie.
3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

## 9.4 Activarea EXTRAS

1. Selectați un program folosind bara de selectare MY TIME.
2. Apăsați butonul dedicat opțiunii pe care doriți să o activați.
  - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
  - Afișajul indică durata actualizată a programului.
  - ECOMETER indică nivelul actualizat de energie și consum de apă.


- i** Implicit, opțiunile trebuie activate de fiecare dată înainte de pornirea unui program. Dacă este activat cel mai recent program selectat, opțiunile salvate sunt activate automat împreună cu programul.

- i** Este imposibilă activarea sau dezactivarea opțiunilor în timpul funcționării unui program.

- i** Nu toate opțiunile sunt compatibile între ele.

- i** Activarea opțiunilor crește deseori consumul de apă și energie, precum și durata programului.

## 9.5 Pornirea programului AUTO Sense



1. Apăsați .
  - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
  - Afișajul indică cea mai mare durată posibilă a programului.

- i** MY TIME și EXTRAS nu se pot folosi cu acest program.

2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Aparatul detectează tipul de încărcătură și reglează un ciclu de spălare adecvat. În timpul ciclului, senzorii se activează de câteva ori și durata inițială a programului se poate reduce.

## 9.6 Întârzierea pornirii unui program


1. Selectați un program.
2. Apăsați de două ori . Afișajul indică **1h**.
3. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).
4. Închideți ușa aparatului electrocasnic pentru a porni numărătoarea inversă.


Când setați opțiunea de pornire cu întârziere, pornirea de la distanță este activată automat.

În timpul numărătorii inverse nu puteți modifica selectarea programului. Puteți modifica durata întârzierii cu ajutorul aplicației.


Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.


## 9.7 Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.

-  Dacă anulați pornirea cu întârziere trebuie să selectați din nou programul.

## 9.8 Anularea unui program care rulează

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.

-  Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.


## 9.9 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului


Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program pune în pauză ciclul de spălare. Afișajul indică durata rămasă a programului. După închiderea ușii, ciclul de spălare se reia din momentul întreruperii.

Deschiderea ușii în timp ce pornirea de la distanță este activată dezactivează această funcție. Activați din nou pornirea de la distanță înainte de a închide ușa;

altfel, ciclul de spălare începe imediat după ce închideți ușa. Deschiderea ușii nu dezactivează pornirea de la distanță dacă este setată pornirea cu întârziere.

Dacă deschideți ușa în timpul numărătorii inverse pentru pornirea cu întârziere, numărătoarea inversă este în pauză. Afișajul indică starea curentă a numărătorii inverse. După închiderea ușii, numărătoarea inversă se reia.

-  Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului poate afecta consumul de energie și durata programului.

-  Dacă ușa este deschisă pentru mai mult de 30 de secunde pe durata fazei de uscare, programul aflat în derulare se termină. Acest lucru nu se întâmplă dacă ușa este deschisă de funcția AirDry.

## 9.10 Funcția Auto Off

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează.

Funcția se activează automat:


- Când programul s-a terminat.
- După 5 minute, dacă un program nu a fost pornit.

## 9.11 Încheierea programului

Când programul s-a încheiat, afișajul indică **0:00**.

Funcția Auto Off oprește automat aparatul.

Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.

-  Dacă afișajul indică **upd**, consultați secțiunea „**Depanare**”.

## 10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

### 10.1 Generalități

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie. Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului și nu încărcați excesiv coșurile.
- Nu clătiți manual vasele înainte de a le pune în mașina de spălat vase. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți căniile și paharele înainte de a le pune în aparat.
- Înmuiăți sau frecați ușor vasele cu resturi alimentare dificile sau arse înainte de a le spăla în aparat.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Puteți utiliza detergent, agent de clătire și sare speciale pentru mașina de spălat vase sau puteți utiliza tabletele combinate (de ex. „Toate în 1”). Respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie. ECO asigură cea mai eficientă utilizare a apei și energiei consumate.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
  - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
  - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.

- Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durezzații apei de la rețeaua de alimentare.
- Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

### 10.2 Utilizarea sării, a agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent concepute pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot cauza deteriorarea aparatului.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate conduce la rezultate slabe la spălare sau la formarea unei pelicule de apă dură sau la pătarea articolelor. Utilizarea a prea mult detergent cu apă puțin dură sau dedurizată are ca rezultat apariția reziduurilor de detergent pe vase. Reglați cantitatea de detergent în funcție de durezzații apei. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire scade rezultatele la uscare. Utilizarea de prea mult agent de clătire rezultă în formarea de straturi albastrii pe articole.
- Asigurați-vă că nivelul pentru dedurizatorul apei este cel corect. Dacă nivelul este prea ridicat, creșterea cantității de sare din apă poate rezulta în apariția de rugină pe tacâmuri.

### 10.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a începe să utilizați în mod separat detergent, sare și agent de clătire realizați următorii pași:

1. Setați nivelul cel mai înalt pentru dedurizatorul de apă.
2. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
3. Porniți programul Quick. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea de agent de clătire.

### 10.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete combinate).
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

### 10.5 Încărcarea coșurilor

- Utilizați întotdeauna întreg spațiul din coșuri.
- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați în aparat articole realizate din lemn, corn, aluminiu, cositor și cupru deoarece se pot crăpa, deforma, decolora sau pot forma pori.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacămurile și articolele mici în coșul pentru tacămuri.
- Mutați coșul superior în sus pentru a acomoda obiecte mari în coșul inferior.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

### 10.6 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.



După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

## 11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



#### AVERTISMENT!

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de rularea programul Machine Care, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.




Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare. Verificați regulat aceste elemente și, dacă este necesar, curățați-le.

### 11.1 Machine Care

Machine Care este un program conceput pentru a curăța interiorul aparatului având rezultate optime. Acesta



îndepărtează depunerile de calcar și grăsime.

Atunci când aparatul detectează nevoia de curățare, indicator  este aprins. Porniți programul Machine Care pentru a curăța interiorul aparatului.

## Pornirea programului Machine Care




Înainte de a începe programul Machine Care, curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

1. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri.
2. Apăsăți lung și simultan  și  și timp de circa 3 secunde.

Indicatorii  și  clipesc. Afișajul prezintă durata programului.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Când programul s-a încheiat, indicatorul  este stins.

## 11.2 Curățarea interiorului

- Curățați cu atenție aparatul, inclusiv garnitura cauciucată a ușii, folosind o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul Machine Care.

## 11.3 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizarea a mașinii de spălat

vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.



### ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

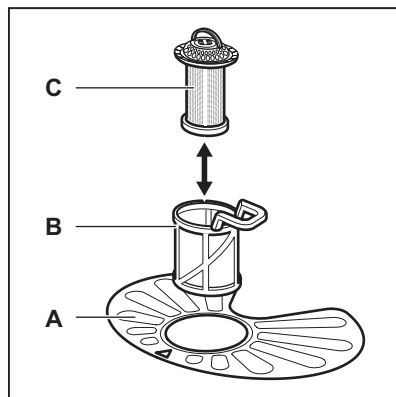
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

## 11.4 Curățarea exterioară

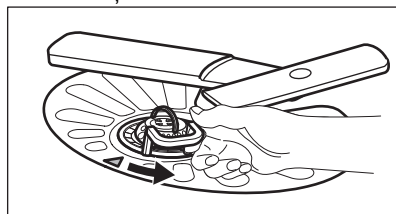
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

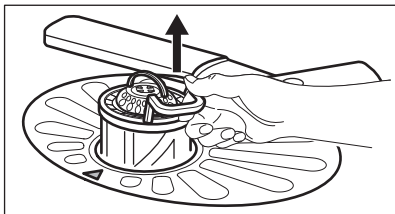
## 11.5 Curățarea filtrelor

Sistemul de filtrare este realizat din 3 piese.

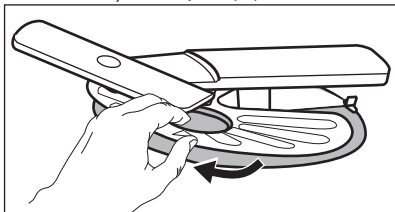


1. Rotiți filtrul (B) în sens antiorar și scoateți-l.

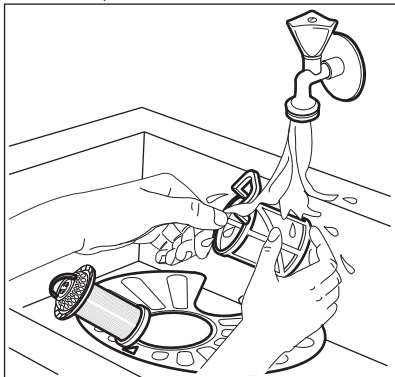




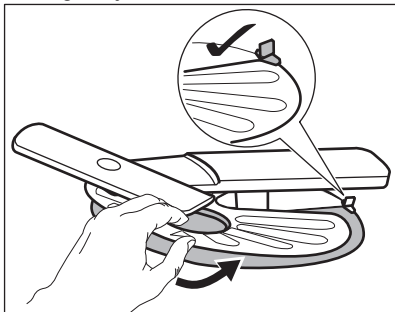
2. Scoateți filtrul (C) din filtrul (B).
3. Scoateți filtrul plat (A).



4. Spălați filtrele.

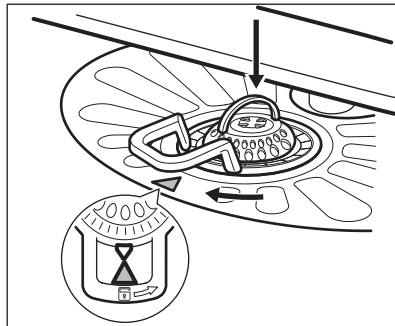


5. Asigurați-vă că nu există resturi alimentare sau mizerie în sau în jurul marginii colectorului de apă.
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).

8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A). Rotiți-l în sens orar până când se fixează.



#### ATENȚIE!

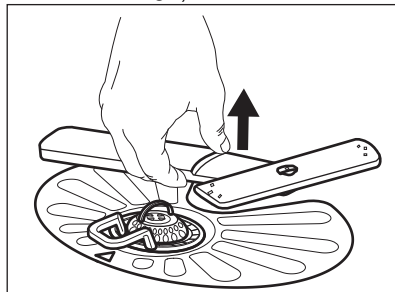
O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

## 11.6 Curățarea brațului stropitor inferior

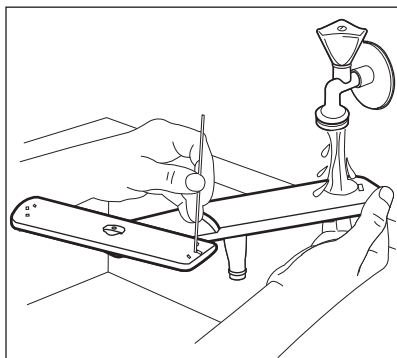
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor inferior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

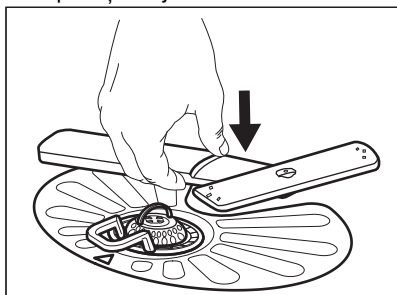
1. Pentru a scoate brațul stropitor inferior, trageți-l în sus.



2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



3. Pentru a reinstala brațul stropitor, apăsați-l în jos.

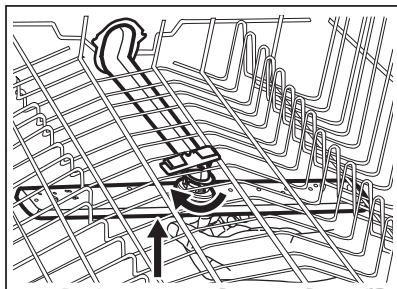


### 11.7 Curățarea brațului stropitor înalt

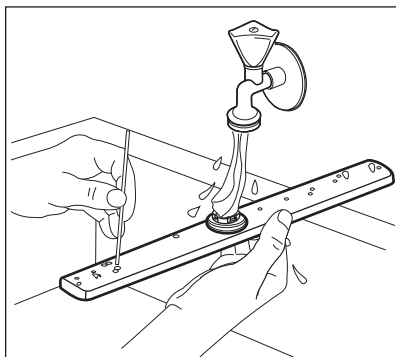
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor superior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

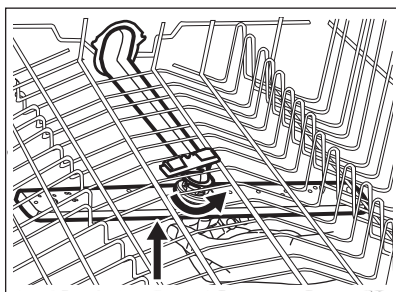
1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a desprinde brațul stropitor de pe coș, împingeți în sus brațul stropitor și, în același timp, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic.



3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



4. Pentru a pune la loc brațul stropitor, împingeți în sus brațul stropitor și în același timp rotiți-l în sensul invers acelor ce ceasornic până când acesta se fixează.

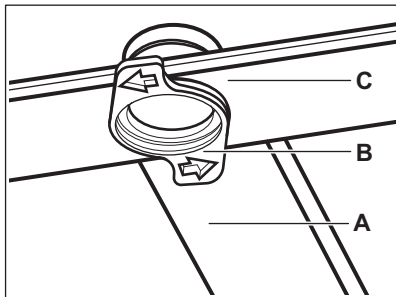


### 11.8 Curățarea brațului stropitor din tavan

Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor din tavan pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor. Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

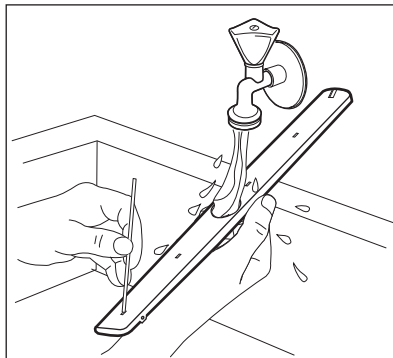
Brațul stropitor din tavan se găsește pe tavanul aparatului. Brațul stropitor (C) este instalat în tubul de livrare (A) din elementul de montare (B).





1. Mutați coșul superior la cel mai de jos nivel pentru a atinge brațul stropitor cu mai mare ușurință.
2. Pentru a detașa brațul stropitor (C) de la tubul de livrare (A), rotiți elementul de montare (B) în sensul invers acelor de ceasornic și trageți brațul stropitor în jos.
3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a

îndepărta particulele de murdărie din interior.



4. Pentru a instala brațul stropitor la loc (C), introduceți elementul de montare (B) în brațul stropitor și fixați-l în tubul de livrare (A) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că elementul de montare se blochează în locul său.

## 12. DEPANARE



### AVERTISMENT!

Repararea incorectă a aparatului poate pune în pericol siguranța utilizatorului. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat.

**necesară contactarea unui Centru de service autorizat.**

Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

**Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi**

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Nu puteți activa aparatul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li> <li>• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li> </ul>
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</li> <li>• Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați sfârșitul numărării inverse.</li> <li>• Aparatul reîncarcă rășină în interiorul dedurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.</li> </ul>

<b>Problemă și cod de alarmă</b>	<b>Cauză posibilă și soluție</b>
Aparatul nu se alimentează cu apă. Afișajul indică <b>i10</b> sau <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</li> <li>• Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</li> <li>• Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.</li> </ul>
Aparatul nu evacuează apa. Afișajul indică <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</li> <li>• Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</li> </ul>
Dispozitivul anti-inundație este pornit. Afișajul indică <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Închideți robinetul de apă.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.</li> <li>• Asigurați-vă că încărcarea coșurilor s-a făcut conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.</li> </ul>
Funcționarea incorectă a senzorului de detectare a nivelului apei. Afișajul indică <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă filtrele sunt curate.</li> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Funcționarea incorectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare. Afișajul indică <b>i51</b> - <b>i59</b> sau <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect. Afișajul indică <b>i61</b> sau <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C.</li> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Defecțiune tehnică a aparatului. Afișajul indică <b>iC0</b> sau <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Nivelul apei din aparat este prea mare. Afișajul indică <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> <li>• Verificați dacă filtrele sunt curate.</li> <li>• Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.</li> </ul>
Eroare unitate de rețea. Afișajul indică <b>iC4</b> sau <b>iC5</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactați un Centru de service autorizat.</li> </ul>

<b>Problemă și cod de alarmă</b>	<b>Cauză posibilă și soluție</b>
Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.</li> </ul>
Programul durează prea mult.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă este setată opțiunea pornire întârziată, anulați setarea de întârziere sau așteptați sfârșitul numărătorii inverse.</li> <li>• Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.</li> </ul>
Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați tabelul cu valorile de consum din capitolul „<b>Selectare program</b>”.</li> </ul>
Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.</li> </ul>
Mici scurgeri din ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).</li> <li>• Ușa aparatului nu este centrată pe cuvă. Reglați piciorul din spate (dacă se poate).</li> </ul>
Ușa aparatului se închide greu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).</li> <li>• Părți din veselă ies prin coșuri.</li> </ul>
Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funcția AirDry este activată. Puteți dezactiva funcția. Consultați „<b>Setările de bază</b>”.</li> </ul>
Sunete de hure sau ciocănit din interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați prospectul despre încărcarea coșului.</li> <li>• Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.</li> </ul>
Aparatul declanșează întreprătorul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz.</li> <li>• Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.</li> </ul>
Aparatul este pornit, dar nu funcționează. Afișajul indică <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sursa de alimentare este în afara domeniului de operare. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și revine automat după restabilirea alimentării.</li> </ul>
Aparatul se oprește în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Întrerupere completă a puterii. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și revine automat după restabilirea alimentării.</li> </ul>

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Afișajul indică <b>upd</b> . Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului pornire/oprire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparatul descarcă și instalează actualizarea firmware automat atunci când este disponibilă. Afișajul indică <b>upd</b> pe durata procesului de actualizare. Așteptați terminarea procesului. Dacă întrerupeți procesul de actualizare prin dezactivarea aparatului, acesta se reia atunci când activați aparatul. Actualizarea firmware nu modifică valorile declarației de performanță a aparatului.</li> </ul>

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Pentru codurile de alarmă care nu sunt descrise în tabel, contactați un Centru de service autorizat.





#### AVERTISMENT!



Nu recomandăm utilizarea aparatului până la remedierea completă a problemei. Scoateți aparatul din priză și nu-l mai conectați la loc dacă nu sunteți siguri că acesta funcționează corect.

PNC se găsește pe plăcuța cu date tehnice de pe ușa aparatului. Puteți afla PNC și de pe panoul de comandă.

Înainte de a verifica PNC, asigurați-vă că aparatul este în modul de selectare a programului.

1. Apăsați lung și simultan  și  și **AUTO Sense** timp de circa 3 secunde.

Afișajul indică PNC pentru aparatul dvs.

2. Pentru a ieși din ecranul PNC, apăsați lung și simultan  și  și **AUTO Sense** timp de circa 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

## 12.1 Codul cu numărul produsului (PNC)

Dacă ați contactat un Centru de service autorizat, trebuie să specificați codul cu numărul produsului pentru aparatul dvs.

## 12.2 Rezultatele la spălare și uscare nu sunt satisfăcătoare

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la spălare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați secțiunea „<b>Utilizare zilnică</b>”, „<b>Sfaturi și sfaturi</b>” și prospectul despre încărcarea coșului.</li> <li>• Utilizați un program cu spălare mai intensivă.</li> <li>• Activați opțiunea ExtraPower pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat.</li> <li>• Curățați duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați secțiunea „<b>Îngrijire și curățare</b>”.</li> </ul>


Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la uscare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare.</li> <li>• Nu există agent de clătire sau dozajul agentului de clătire nu este suficient. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire sau setați un nivel mai ridicat pentru agentul de clătire.</li> <li>• Calitatea agentului de clătire poate fi controlată.</li> <li>• Vă recomandăm să utilizați întotdeauna agent de clătire, chiar și în combinație cu tablete combinate.</li> <li>• Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscare pe prosop.</li> <li>• Programul nu are o fază de uscare. Consultați secțiunea „<b>Prezentarea programelor</b>”.</li> </ul>
Apar dăre alburii sau pelicule albăstrui pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați nivelul agentului de clătire la un nivel mai mic.</li> <li>• Cantitatea de detergent este prea mare.</li> </ul>
Există pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea de agent de clătire eliberată nu este suficientă. Reglați nivelul agentului de clătire la un nivel mai mare.</li> <li>• Calitatea agentului de clătire poate fi controlată.</li> </ul>
Interiorul aparatului este ud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.</li> </ul>
Spumă anormală în timpul spălării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase.</li> <li>• Utilizați un detergent de la alt producător.</li> <li>• Nu pre-clătiți vasele sub jet de apă, înainte de a le introduce în aparat.</li> </ul>
Urme de rugină pe tacâmuri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. Consultați secțiunea „<b>Dedurizatorul de apă</b>”.</li> <li>• Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu puneți alături articolele din argint de cele din oțel inoxidabil.</li> </ul>
Există reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta de detergent s-a blocat în dozator și, de aceea, nu a fost complet dizolvată de apă.</li> <li>• Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate.</li> <li>• Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.</li> </ul>

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Miros neplăcut în interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați secțiunea „<b>Curățare internă</b>”.</li> <li>• Porniți programul Machine Care cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.</li> </ul>
Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivelul de sare este scăzut, verificați indicatorul de realimentare.</li> <li>• Capacul rezervorului pentru sare este slăbit.</li> <li>• Apa de la robinet este dură. Consultați secțiunea „<b>De-durizatorul de apă</b>”.</li> <li>• Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multifuncționale. Consultați secțiunea „<b>Dedurizatorul de apă</b>”.</li> <li>• Porniți programul Machine Care cu un produs de decalcifiere conceput pentru mașini de spălat vase.</li> <li>• Dacă încă mai rămân depuneri de calcar, curățați aparatul cu agenți de curățare speciali dedicați pentru acest scop.</li> <li>• Încercați un detergent diferit.</li> <li>• Contactați producătorul detergentului.</li> </ul>
Veselă mată, decolorată sau ciobită.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase.</li> <li>• Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați prospectul despre încărcarea coșului.</li> <li>• Puneți obiectele delicate în coșul superior.</li> <li>• Activați opțiunea GlassCare pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.</li> </ul>



Consultați secțiunea „**Înainte de prima utilizare**”, „**Utilizarea zilnică**”, sau „**Sfaturi utile**” pentru alte cauze posibile.

## 12.3 Probleme cu conexiunea wireless

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Activarea conexiunii wireless nu a reușit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ID de rețea wireless sau parolă greșite. Anulați configurarea și porniți-o din nou pentru a introduce credențialele corecte. Consultați capitolul „<b>Conexiune wireless</b>”.</li> <li>Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.</li> <li>Semnalul rețelei wireless este slab. Mutați routerul mai aproape de mașina de spălat vase.</li> <li>Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opriți aparatul cu microunde.</li> <li>Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.</li> </ul>
Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.</li> <li>Verificați dacă dispozitivul dvs. mobil este conectat la rețea.</li> <li>A fost instalat un router nou sau configurația acestuia a fost modificată. Configurați din nou mașina de spălat vase și dispozitivul mobil. Consultați capitolul „<b>Conexiune wireless</b>”.</li> <li>Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.</li> </ul>
Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase prin nicio altă rețea decât cea wireless de acasă. Indicatorul  <b>WiFi</b> se aprinde intermitent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiunea la cloud se pierde. Așteptați refacerea conexiunii.</li> </ul>
Frecvent, aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opriți aparatul cu microunde. Evitați să utilizați simultan aparatul cu microunde și opțiunea de pornire de la distanță.</li> <li>Semnalul rețelei wireless este slab. Mutați routerul cât mai aproape posibil de mașina de spălat vase sau aveți în vedere achiziționarea unui dispozitiv pentru extinderea acoperirii wireless.</li> </ul>

## 13. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm) 596 / 818 - 898 / 550
------------	---

Conexiunea la rețeaua electrică <sup>1)</sup>	Tensiune (V)	200 - 240
	Frecvență (Hz)	50 - 60
Presiunea de alimentare cu apă	bari (minim și maxim)	0.5 - 8
	MPa (minim și maxim)	0.05 - 0.8
Alimentare cu apă	Apă rece sau caldă <sup>2)</sup>	max 60 °C
Capacitate	Setări loc	13
Consum de curent <sup>3)</sup>	Modul inactiv (W)	5.0
	Modul Oprit (W)	0.50

1) Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

2) Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

3) Conform cu regulamentul 1059/2010.

### 13.1 Link către baza de date UE EPREL


Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.


Se pot găsi informațiile referitoare la performanța produsului în baza de date

UE EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului”.

Pentru informații mai detaliate despre eticheta energetică, vizitați [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.











The software in this product is partly based on free and open source software.

To access the source code of these free and open source software and to see the full copyright information and applicable license terms, please visit: <http://aeg.opensourcerepository.com>.